



16 De Enero 2022

OUR LADY OF GUADALUPE

January 16 2022



## 2<sup>ND</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME



There was a wedding at Cana in Galilee, and the mother of Jesus was there. Jesus and his disciples were also invited to the wedding. When the wine ran short, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." - Jn 2:1-3

Hubo una boda en Caná de Galilea, a la cual asistió la madre de Jesús. Este y sus discípulos también fueron invitados. Como llegara a faltar el vino, María le dijo a Jesús: "Ya no tienen vino". - Jn 2, 1-3

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI



### *Nuestra Misión.*

*Bajo el manto de la Morenita, quien trae a mucha gente al Cuerpo de Cristo, Nuestra Señora de Guadalupe Santuario Diocesano, busca atraer a las personas a una relación salvadora con la Santísima Trinidad. Ella lo hace levantando los corazones de sus discípulos en la adoración que es justa y necesaria, construyendo relaciones con y en la parroquia a través de la adoración, el servicio y el diezmo; y animando el apostolado personal en sus miembros.*

### *Our Mission.*

*Beneath the mantle of the Morenita, who brings many peoples into the Body of Christ, Our Lady of Guadalupe Diocesan Shrine seeks to draw all people into a saving relationship with the Blessed Trinity. She does so by raising the hearts of her disciples in worship that is right and just, building relationships with and in the parish through adoration, service, and tithing, and animating the personal apostolate in her members.*



OUR LADY OF GUADALUPE  
DIOCESAN SHRINE

## Mass Schedule

**Tuesday/Martes 5:30 pm (English)**  
**Wednesday/Miércoles 5:30pm (Español)**  
**Thursday/ Jueves: 5:30 pm (English)**  
**Friday/Viernes: 5:30 pm (Español)**  
**Sunday/Domingo: 9:00 am English, 11:00 am and 1:00 pm (Español)**

**PARISH OFFICE HOURS.**  
Wednesday, Thursdays and Friday.  
8:30 am – 4:00 pm  
**Horario de oficina:**  
Miercoles, Jueves y Viernes.  
8:30 am – 4:00 pm.

## Confession times

Tuesday – Friday: 4:30 pm to 5:30 pm  
(Starting December 4th)  
Saturday: 7:00 am to 8:30 am

## Parish Parish Staff - Personal de la Parroquia

**Fr. Andrew Brinkman**  
*Pastor*  
Email: abrikman@olgcatholic.org  
Phone: (651) 999-3658

**Maria Martinez**  
*Director of Parish Life*  
Email: mmartinez@olgcatholic.org  
Phone: (651) 999-3659

**Olivia Serrato**  
*Admin. Assistant / Faith Formation*  
Email: oserrato@olgcatholic.org  
Phone: (651) 999-3654

**Deacon Luis Rubi**  
Email: Lrubi@olgcatholic.org

**Morgan Purdie**  
*Director of Finance*  
Email: administrator@olgcatholic.org

**Maracruz Hernandez**  
*Office Coordinator/Communications Specialist*  
Email: mhernandez@olgcatholic.org  
Phone: (651)999-3657

**Veronica Arias**  
*Marriage Prep* Email: varias@olgcatholic.org

**OLG FINANCE COUNCIL/ CONSEJO DE FINANASAS**

Elliot Amundson [eamundson@gmail.com](mailto:eamundson@gmail.com)  
 Greg Taylor [greg.taylor.gta@live.com](mailto:greg.taylor.gta@live.com)  
 Jeremy Irlbeck [jjirlbeck@gmail.com](mailto:jjirlbeck@gmail.com)  
 Robin Kies [rkies87@gmail.com](mailto:rkies87@gmail.com)  
 Vincent Ruiz Ponce [ruizponceily@gmail.com](mailto:ruizponceily@gmail.com)  
 William Zhanay [williamzhanay@gmail.com](mailto:williamzhanay@gmail.com)

**LEADERSHIP TEAM/ EQUIPO DE LIDERAZGO**

Deacon Luis Rubi  
[lrubi@olgcatholic.org](mailto:lrubi@olgcatholic.org)  
 Hilda Sevilla Salinas  
[hjovita@msn.com](mailto:hjovita@msn.com)  
 Maria-Alejandra Martinez  
[Mmartinez@olgcatholic.org](mailto:Mmartinez@olgcatholic.org)

**PASTORAL COUNCIL**

Norma Cahill  
[nacahill60@gmail.com](mailto:nacahill60@gmail.com)

Joe Garcia  
[joe.garcia407@gmail.com](mailto:joe.garcia407@gmail.com)

Jim Cahill  
[jcahill.ret@gmail.com](mailto:jcahill.ret@gmail.com)

Gloria Moreno  
[morenoglora029@gmail.com](mailto:morenoglora029@gmail.com)

Guerrero Mata  
[matalozoya25@gmail.com](mailto:matalozoya25@gmail.com)

Homar Brito  
[britoledesma@gmail.com](mailto:britoledesma@gmail.com)

Mark Vences-Garcia  
[markgarcia2008@icloud.com](mailto:markgarcia2008@icloud.com)

Eva Martinez  
[ccmge70@yahoo.com](mailto:ccmge70@yahoo.com)

David Wind  
[david.j.wind@gmail.com](mailto:david.j.wind@gmail.com)

Roxanna Deanda  
[roxanadeanda@icloud.com](mailto:roxanadeanda@icloud.com)

**PARISH TRUSTEES**

Patrick Foley  
[ptfoley68@hotmail.com](mailto:ptfoley68@hotmail.com)

Ramon Mejia  
[ramonmejia286@gmail.com](mailto:ramonmejia286@gmail.com)

**SACRIFICIAL GIVING | DONACIONES SACRIFICIALES**

COLLECTIONS - THROUGH December 21, 2021	Dec. 2021 Actual	Dec. 2021 Budget	Difference	Fiscal Year to Date	Fiscal Year to Date Budget	Difference
Sunday Envelope & Electronic Gifts	\$ 16,495.00	\$ 21,583.34	\$ (5,088.34)	\$ 111,944.32	\$ 114,500.04	\$ (2,555.72)
Sunday Plate	\$ 15,689.00	\$ 8,666.67	\$ 7,022.33	\$ 66,145.23	\$ 42,000.02	\$ 24,145.21
Total	\$ 32,184.00	\$ 30,250.01	\$ 1,933.99	\$ 178,089.55	\$ 156,500.06	\$ 21,589.49

*Sunday tithing keeps the lights on, pays for repairs, and funds all ministries and operations. Thank you for your continued generosity to our parish community.*

***Mass Intentions/ Intenciones de la Misa.  
Week of January 16—January 23, 2021***

Sunday:	9:00 AM	† Eleonor Garcia
Domingo	11:00 AM	Pro Populo
	1:00 PM	Familia Serrato Muñoz
Tuesday	5:30 PM	† Salvador Lopez
Martes		
Wednesday	5:30 PM	† Paul And Don
Miercoles		
Thursday	5:30 PM	Anushka & Kris
Jueves		
Friday	5:30PM	Honor A la Virgen de Altagracia.
Viernes		
Saturday /Sabado		
Sunday	9:00 AM	Pro Populo
Domingo	11:00 AM	† Pablo Rodriguez
	1:00 PM	Familia Arriaga Serrato



**El grupo de Oración de Nuestra Señora de Guadalupe, le hace una cordial invitación a la noche de oración y alabanza, todos los Viernes después de misa. Traiga sus peticiones. Todos son bienvenidos. The Spanish Prayer Group of Our Lady of Guadalupe, cordially invites you to the night of prayer and praise, every Friday after mass. Bring your prayer requests. Everyone is welcome.**

**Adoration at Our Lady of Guadalupe**

St. Michael Perpetual Adoration chapel is open. Consider spending an hour in the presence of our Lord Jesus.

To sign up for an hour, see Hilda Sevilla after mass. Or text 651-431-8050

Nuestra capilla de la Adoración Perpetua está abierta. Considere pasar una hora en presencia de nuestro Señor Jesús.

Para inscribirse, vea a Hilda Sevilla después de la misa. O envíe un texto al 651-431-8050

**Available Hours/ Horas Disponibles**

**Monday/Lunes** 2:00 AM & 2:00 PM

**Tuesday/ Martes** 4:00 AM, 9:00 AM & 10:00 AM

**Wednesday/Miercoles** 10:00 PM

**Thursday/ Jueves** 3:00 AM, 12:00 PM, 11:00 PM



JANUARY 22-ANNIVERSARY OF 1973 U.S. SUPREME COURT DECISION LEGALIZING ABORTION.

Guadalupeños join us for a day of prayer!

8-9:30 AM ProLife Action Ministries prayer rally at Planned Parenthood. 671 Vandalia St

10:30 AM Archdiocese of St Paul/Mpls Prayer Service at the Cathedral of Saint Paul.

12 Noon– Minnesota Citizens Concerned for life– March for Life at state capitol.

Our Lady of Guadalupe Patroness of the Unborn. Pray for us.

22 DE ENERO - ANIVERSARIO DE LA DECISIÓN DE LA CORTE SUPREMA DE EE. UU. DE 1973 QUE LEGALIZA EL ABORTO.

Guadalupeño únete a nosotros para un día de oración!

8-9:30 AM ProLife Action Ministries reunión de oración frente a Planned Parenthood. 671 Vandalia St

10:30 AM Arquidiócesis de St Paul/Mpls Servicio de Oración en la Catedral de Saint Paul.

12:00 PM–Minnesota Citizens Concerned for life – Marcha por la vida en el capitolio.

Nuestra Señora de Guadalupe Patrona de los No Nacidos. Ruega por nosotros.

## Want to grow in your life of prayer?

OLG men, join us from January 19th to the 22nd

Wednesday to Friday 5:30—8:30 pm

Mass, dinner, talk and prayer.

Saturday 9:00 am—3:00 pm

Mass, lunch, talk and closing.

Talk to Fr. Andrew or call the office to register.

## ¿Quiere crecer en su vida de oración?

Invitando a todos los hombres de Nuestra Señora de Guadalupe de enero 19 al 22.

Miércoles a Viernes 5:30—8:30pm

Misa, cena, plática y oración.

Sábado de 9:00 a 3:00 pm

Misa, almuerzo, plática y clausura.



**¿NO ESTOY YO AQUI?**  
Campaña por Nuestra Señora de Guadalupe

Este fin de semana es el lanzamiento oficial de la Campaña Capital de Nuestra Señora de Guadalupe *¿No estoy yo aquí?* Un esfuerzo fundamental para ayudar a financiar proyectos de mantenimiento que han sido retrasados durante mucho tiempo.

A principios de esta semana, se envió a todos los feligreses por correo, un paquete de materiales sobre nuestra campaña. Se adjunta una declaración del caso, junto con una carta del padre Andres solicitando una promesa de apoyar el esfuerzo. Durante las próximas semanas, nuestro equipo de voluntarios se acercará a las familias para discutir la campaña, responder preguntas y buscar su apoyo. Debido a nuestro número limitado de voluntarios, es posible que no podamos comunicarnos personalmente con cada familia, pero esperamos que todas las familias decidan participar en esta importante campaña.

El lanzamiento de la campaña trae a la luz algunas preguntas comunes. Aquí hay algunos que vale la pena abordar:

**¿Cómo se llega al monto que me se solicita?**  
Los montos de las solicitudes se establecen observando varios factores, incluidas desde las donaciones anuales a la parroquia y las respuestas al estudio de planificación. Nuestro objetivo es desafiar a todos a considerar apoyar a Nuestra Señora de Guadalupe de una manera significativa y sacrificada, y que funcione para cada familia.

**¿A quién se le solicita que apoye la campaña?**  
Se les pide a todas las familias de la parroquia que participen en la campaña.

**¿Por qué debería / deberíamos considerar apoyar la campaña?**  
A lo largo de la Biblia se nos recuerda que el Señor nos ha llamado para construir Su reino.

“Por tanto, amados hermanos míos, estad firmes, constantes, siempre consagrados plenamente a la obra del Señor, sabiendo que en el Señor vuestra labor no es en vano”.  
1 Corintios 15:58.

Este proyecto no recae sobre los hombros de una familia o de unas pocas. Es responsabilidad de todos en Nuestra Señora de Guadalupe escuchar el llamado de Dios y continuar desarrollando Su ministerio. La obligación recae en todos nosotros de hacer nuestra parte para recaudar los fondos necesarios. Todos necesitamos identificar y hacer donaciones significativas y de sacrificio para garantizar que la campaña sea un éxito.

**¿Mi compromiso será una obligación legal? ¿Será confidencial?**  
Su compromiso no es una obligación legal, mas bien un regalo que usted considera significativo. Le pedimos que haga todo lo posible para cumplir con su compromiso y avise a la parroquia de cualquier cambio financiero que afecte su compromiso. Todas las promesas se mantendrán confidenciales.





## AM I NOT HERE?

*A Campaign for Our Lady of Guadalupe*

This weekend marks the official launch to Our Lady of Guadalupe's *Am I Not Here?* Capital Campaign – a critical effort to help fund long-delayed maintenance projects.

Earlier this week, all parishioners were mailed a packet of materials about our campaign. A case statement is enclosed, along with a letter from Father Andrew requesting a pledge to the effort. Over the coming weeks, our team of volunteers will be reaching out to families to discuss the campaign, answer questions and seek your support. Due to our limited numbers of volunteers, we may not be able to personally contact every family – but we do hope that all families will choose to participate in this important campaign.

The launch of this effort also brings to light some common questions. Here are a few worth addressing:

### ***How did you come up with my request amount?***

Ask amounts are set by looking at several factors including parish annual giving and responses to the planning study. Our goal is to challenge everyone to consider supporting Our Lady of Guadalupe in a meaningful and sacrificial way, in a manner that works for each family.

### ***Who is being asked to support the campaign?***

All parish families are being asked to participate in the campaign.

### ***Why should I/we consider supporting the campaign?***

Throughout the Bible we are reminded that we have been called by the Lord to build His kingdom.

“**Therefore, my beloved brothers, be steadfast, immovable, always abounding in the work of the Lord, knowing that in the Lord your labor is not in vain.” 1 Corinthians 15:58.**

This project doesn't fall on the shoulders of one family or a few. It is the responsibility of everyone at Our Lady of Guadalupe to hear God's call and to continue to grow His ministry. The obligation rests with all of us to do our part to raise the necessary funding. We all need to identify and make sacrificial and meaningful donations to ensure the campaign is a success.

### ***Will my pledge be legally binding? Will it be confidential?***

A pledge is not legally binding, but it is a gift which you consider to be meaningful. We ask that you do your best to fulfill your pledge and advise the parish of any financial changes that will impact your commitment. All pledges will be kept confidential.



# GROWING

WITH THE *Gospel*

CYCLE C



## COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.



2<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time • John 2:1-11

488 Humboldt Ave.  
St. Paul, MN 55107  
**(651) 767-9333**  
Funerals with casket  
starting at \$3,595  
Cremation with service  
starting at \$1,895  
**Simpletraditions.com**



**ITS IVAN HERNANDEZ**  
19 Years of Experience  
IVAN'S TREE SERVICE, LLC Fully Insured  
SERVE RESIDENTIAL & COMMERCIAL  
TREE REMOVAL | CLEARING  
THINNING DEAD WOODING  
STUMP REMOVAL | BRUSH REMOVAL  
**(651) 485-6870 FREE ESTIMATES**  
info@ivanstreeservice.com | ivanstreeservice.com

¿Necesita ayuda? ¿Conoce a alguien que la necesita? ¡Estamos cerca de usted!  
- Asesoramiento profesional.  
- ¡Gratis! No se necesita tarjeta del seguro de salud.  
- Puede permanecer en el anonimato.  
**Walk-In Counseling Center**  
www.walkin.org • 612-870-0565  
179 Robie St. E • St. Paul, MN

**Ries ELECTRIC COMPANY**  
**For All Your Residential & Commercial Wiring Needs**  
777 N. Concord • S. St. Paul, MN 55075  
**651-451-2238**  
Celebrating 65 Years

**FREE AD DESIGN**  
WITH PURCHASE OF THIS SPACE  
**CALL 800.950.9952**



**Kelly & Lemmons**  
**Chad D. Lemmons**  
Attorney  
2350 Wycliff Street, Suite 200  
Saint Paul, MN 55114  
**651-224-3781**

Trojack & Schneiderjan Law Office, P.A.  
**John E. Trojack** Attorney at Law  
**Sean M. Schneiderjan** Attorney at Law  
• Wills • Trusts • Probate  
• Powers of Attorney • Health Care Directives  
• Guardianships • Conservatorships  
We offer tailor-made, client-focused estate planning and related services from a Catholic Perspective.  
**Trojack & Schneiderjan Law Office, P.A.**  
1549 Livingston Ave., Ste 101  
West St Paul, MN 55111  
Phone 651.451.9696  
www.TrojackLaw.com

**ACADEMIA CESAR CHAVEZ**  
¡SI SE PUEDE!  
**Tuition Free / Gratuita**  
Pre-K – 8<sup>th</sup> Grade  
Enroll Today! / Inscríbete Hoy  
1801 LaCrosse Ave. | St. Paul, MN  
**651-778-2940**  
www.cesarchavezschool.com

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**  
**ADVERTISE HERE NOW!**  
Contact **Jim Byrne**  
to place an ad today!  
**jbyrne@4LPi.com** or  
**(800) 950-9952 x2596**

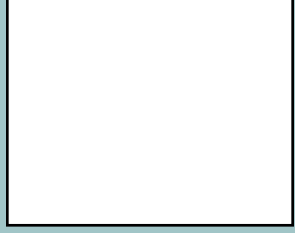
**Your Complete Auto & Tire Repair Shop**  
**HO PLACE LIKE RICK & TON'S HOMETOWN TIRE & SERVICE**  
**Rick Kissner**  
1137 South Robert Street  
**Ben Strand**  
West St. Paul, MN 55118  
**651-450-0535**  
www.hometowntireandservice.net



**Pace's Sinclair Tire & Service Center**  
We specialize in professional bumper to bumper auto care & repairs on foreign & domestic cars & trucks.  
**Ken Pace - Bob Pace**  
1247 So. Robert Street  
West St. Paul, MN 55118  
651-455-9048 • 651-457-3935  
paccservicescenter.com

**WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES**  
**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.**  
• Work-Life Balance • Paid Training  
• Full-Time with Benefits • Some Travel  
• Serve Your Community  
**LPi Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers**

**We've Missed You!**  
Welcome Back to Mass  
*Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!*  
**www.ParishesOnline.com**



**KLECATSKY & SONS**  
Funeral Chapels  
FUNERAL • MEMORIAL • CREMATION  
**www.Klecatskys.com**

**Community means everything.**  
That's why we're proud to be here to help life go right!<sup>SM</sup>  
**Steve Stremski Ins Agcy Inc**  
Steve Stremski, Agent  
1560 Livingston Ave., Suite 101  
West St. Paul, MN 55118  
**State Farm**  
1601492 State Farm, Bloomington, IL  
**Thomas Stremski Ins Agcy Inc**  
Tom J Stremski, Agent  
1560 Livingston Ave.  
West St Paul, MN 55118  
Bus: 651-457-6348

**651.451.1551**  
Where your funeral is built on faith & personalized with elements that reflect your life.